

# INSTRUCTIONS

## POUR LA MISE EN MARCHÉ DES PENDULES & PENDULETTES

A COURTS BALANCIERS

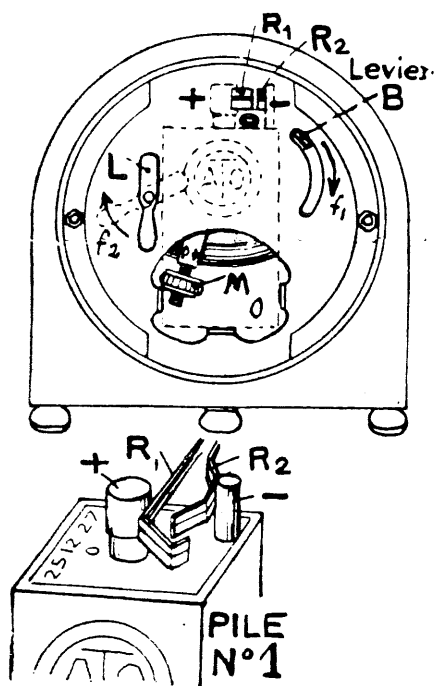


Fig. 1

### PENDULES

Cadran de 12 c.m.

Lunette ouvrante fig. 1

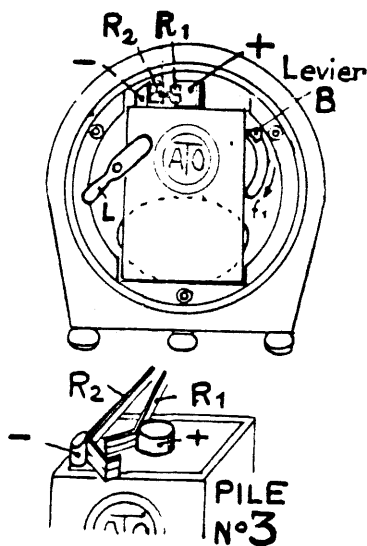


Fig. 2

### PETITES PENDULES

Cadrans ronds de 9 c.m. et petits cadrans carrés

Lunette ouvrante (fig. 2)

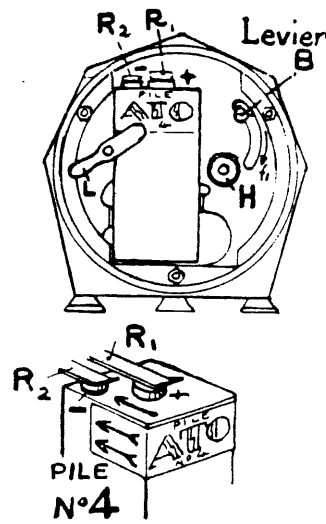


Fig. 3

Remise à l'heure à l'arrière fig. 3

- 1° MONTAGE DE LA PILE.** — Placer la pile à l'arrière de la pendule comme l'indiquent les gravures ci-dessus. Les bornes + et - de la pile doivent appuyer respectivement sur les lames de contact  $R^1$  et  $R^2$ . Ces lames doivent être bien isolées l'une de l'autre.
- 2° MISE EN MARCHÉ.** — Pour le transport, le balancier est immobilisé au moyen du levier  $B$ . Ce levier doit être abaissé *complètement* (sens  $f^1$ ), pour libérer le balancier.
- 3° MISE A L'HEURE.** — S'obtient en faisant tourner les aiguilles en avant ou en arrière à volonté. Dans le petit modèle (fig. 3), faire tourner le bouton  $H$  se trouvant à droite de la pile.
- 4° RÉGLAGE DE L'AVANCE OU DU RETARD.** — Se fait comme dans toutes les pendules en allongeant ou en raccourcissant le balancier, c'est-à-dire en faisant descendre ou remonter l'écrou  $M$  (fig. 4). Pour cela :

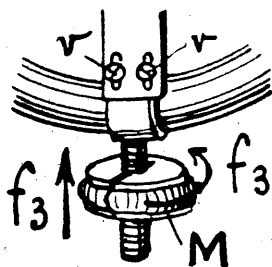
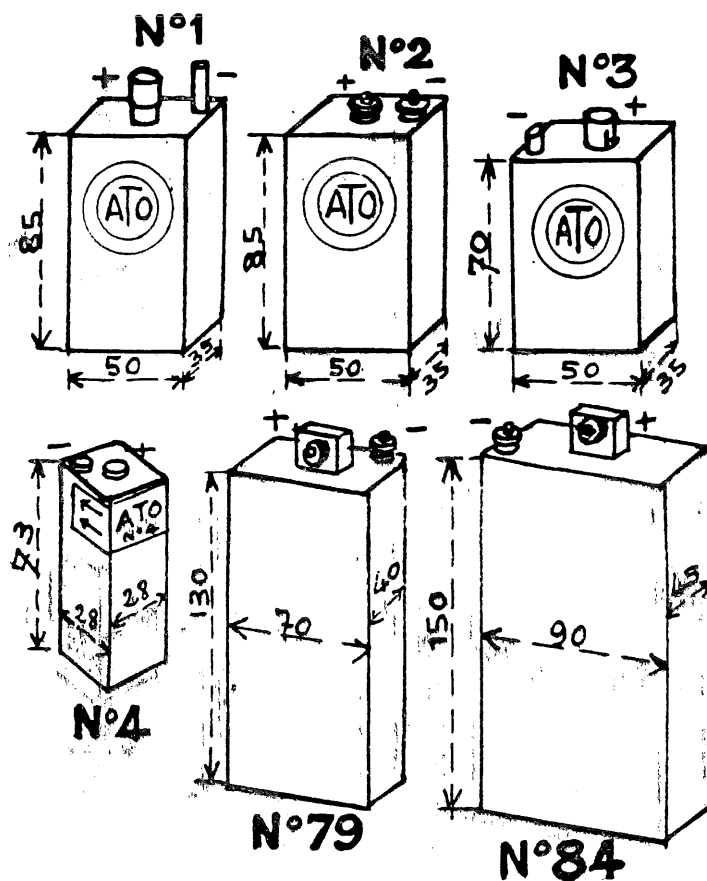


Fig. 4 (Pour faire avancer)

- 1° Enlever la pile ;
- 2° Bloquer le balancier en remontant le levier  $B$  ;
- 3° Pour faire avancer la pendule : Visser l'écrou  $M$  (sens  $f^3$ ), en poussant avec un doigt. Agir en sens contraire pour faire retarder. (Un tour de l'écrou  $M$  produit une variation d'une minute environ par jour).
- 4° Rabaissier complètement le levier  $B$  et remettre la pile.

## DÉSIGNATION DES PILES POUR PENDULES ÉLECTRIQUES "ATO"

Pour faciliter à nos Clients les demandes de remplacement de piles, garanties deux ans, voici leurs caractéristiques :



**Pile N° 1.** — (85 mm  $\times$  50 mm  $\times$  35 mm) avec deux bornes, suivant fig. 1 ci-dessus, pour pendules à cadran rond de 120 mm, cartels à petit balancier et pendules à grand cadran de forme.

**Pile N° 2.** — (Mêmes dimensions) mais avec deux bornes à écrous pour régulateurs et œils de bœuf à long balancier.

**Pile N° 3.** — (70 mm  $\times$  50 mm  $\times$  35 mm) avec deux bornes, suivant fig. 2 ci-dessus, pour pendulettes à cadran rond de 91 mm à lunette de cadran ouvrante.

**Pile N° 4.** — (73 mm  $\times$  28 mm  $\times$  28 mm) avec deux petites bornes suivant fig. 3 ci-dessus, pour petites pendulettes à cadran carré de 60 mm  $\times$  60 mm et à cadran rond de 90 mm, mais avec remise à l'heure par bouton molleté H placé à l'arrière.

**Pile N° 79.** — Pour modèle S 50 à sonnerie (130 mm  $\times$  70 mm  $\times$  40 mm).

**Pile N° 84.** — Pour modèle cartels muraux à sonnerie (150 mm  $\times$  90 mm  $\times$  45 mm).